

Instrucciones de manejo y montaje Congelador



Es **imprescindible**, antes de su primera utilización, leer las «Instrucciones de emplazamiento, manejo y montaje» para evitar posibles daños tanto al usuario, como al aparato.

Contenido

Advertencias e indicaciones de seguridad	4
Su contribución a la protección del medio ambiente	14
Ahorro de energía	15
Descripción del aparato	17
Accesorios.....	19
Accesorios que forman parte del suministro	19
Accesorios especiales.....	19
Conectar y desconectar el aparato	20
Antes de la primera utilización	20
Desconexión del aparato.....	20
En caso de ausencias prolongadas	20
La temperatura más adecuada	21
Ajustar la temperatura	21
Indicación de temperatura.....	22
Utilizar la función SuperFrost	23
Función SuperFrost	23
Alarma de la temperatura y de la puerta	24
Alarma de temperatura	24
Alarma de la puerta	24
Desconectar la señal acústica antes de tiempo.....	24
Realizar otros ajustes	25
Modo Ajustes	25
Desconectar/conectar la función Bloqueo.....	25
Congelar y conservar	26
Capacidad máxima de congelación.....	26
¿Qué ocurre al congelar alimentos frescos?.....	26
Almacenar alimentos precocinados ultracongelados	26
Congelar alimentos en casa.....	27
Tiempo de conservación de alimentos congelados.....	29
Distribución de los elementos en el interior	30
Utilizar los accesorios	31
Descongelar	32
Limpeza y mantenimiento	34
Consejos respecto a los productos de limpieza	34
Preparar el aparato para la limpieza	35

Limpieza del interior del aparato y accesorios	36
Limpieza de la junta de la puerta	37
Limpieza de las rejillas de ventilación y de evacuación de aire	37
Después de la limpieza	37
¿Qué hacer si ...?	38
Causas de ruidos	44
Servicio Post-venta	45
Contacto en caso de anomalías	45
Base de datos EPREL	45
Garantía	45
Instalación	46
Conexión eléctrica	46
Instrucciones de montaje	46
Emplazamiento Side-by-side	47
Lugar de emplazamiento	47
Entrada y salida de ventilación	48
Puerta del mueble	49
Antes del montaje del aparato	50
Medidas de empotramiento	51
Cambiar el sentido de apertura de la puerta	51
Ajustar la fuerza del resorte de la puerta del aparato	54
Limitar el ángulo de apertura de la puerta	54
Montar el aparato	55
Para el montaje del aparato necesita las siguientes herramientas:	55
Necesitará las siguientes piezas de montaje:	55
Preparar el aparato	55
Insertar el aparato	57
Nivelar el aparato	58
Montar un zócalo del mueble continuo	59
Fijar el aparato en el hueco	60
Montaje de la puerta del mueble	60

Advertencias e indicaciones de seguridad

Este aparato cumple todas las normas de seguridad vigentes. El manejo indebido puede causar daños materiales y provocar lesiones personales y daños materiales.

Lea detenidamente el manual de instrucciones de manejo y montaje antes de poner el aparato en funcionamiento. Contienen indicaciones importantes para el montaje, la seguridad, el uso y el mantenimiento. De esta forma se protegerá y evitará daños en el aparato.

Según la norma internacional IEC 60335-1, Miele indica explícitamente que deben leerse y seguirse las indicaciones incluidas en el capítulo para la instalación del aparato así como las advertencias e indicaciones de seguridad.

Miele no se hace responsable de los daños causados debido al incumplimiento de estas indicaciones.

Conserve las presentes Instrucciones de manejo y de montaje y entréguelas al nuevo propietario en caso de venta posterior del aparato.

Uso apropiado

- ▶ El aparato está diseñado para su uso en hogares y entornos domésticos como, por ejemplo,
 - en tiendas, oficinas y entornos de trabajo similares
 - en propiedades agrícolas
 - por clientes en hoteles, hostales, pensiones y en otros entornos residenciales.

Este aparato no es apto para su uso en zonas exteriores.

- ▶ Utilice el aparato exclusivamente en el ámbito doméstico para refrigerar y almacenar alimentos, así como para almacenar alimentos congelados, para congelar alimentos frescos y para preparar hielo. Está prohibido cualquier otro tipo de utilización.

Advertencias e indicaciones de seguridad

► El aparato no es apto para almacenar y enfriar medicamentos, plasma sanguíneo, preparados de laboratorio o sustancias o productos similares en los que se basa la directiva sobre dispositivos médicos. El uso no adecuado del aparato puede provocar daños en los productos almacenados o su deterioro. Además, el aparato no es apto para el funcionamiento en lugares con peligro de explosión. Miele no se hace responsable por los daños ocasionados por el uso indebido o por el manejo incorrecto del aparato.

► Aquellas personas(niños incluidos) que por motivo de una incapacidad física, sensorial o mental, inexperiencia o desconocimiento no estén en condiciones de manejar el aparato de una forma segura, no podrán hacer uso de la misma sin supervisión.

El uso del aparato por parte de dichas personas sin supervisión está permitido solamente si se les ha explicado el manejo del mismo de tal forma que puedan utilizarlo de forma segura y pueden reconocer los posibles peligros originados por un manejo incorrecto.

Advertencias e indicaciones de seguridad

Niños en casa

- ▶ Los niños menores de 8 años deben permanecer alejados del aparato, a no ser que estén vigilados en todo momento.
- ▶ El uso del aparato por parte de niños mayores de ocho años sin supervisión está permitido solamente si se les ha explicado el manejo del mismo de tal forma que puedan utilizarlo de forma segura. Los niños deben poder reconocer los posibles peligros originados por un manejo incorrecto.
- ▶ Los niños no deben limpiar o conectar el aparato sin supervisión.
- ▶ Preste continua atención a los niños que se encuentren cerca del aparato. No deje jamás que los niños jueguen con él.
- ▶ ¡Peligro de ahogamiento! Al jugar, los niños podrían quedar enrollados en el material de embalaje (p. ej. plásticos) o cubrirse la cabeza con él y ahogarse. Mantenga el material del embalaje fuera del alcance de los niños.

Advertencias e indicaciones de seguridad

Seguridad técnica

► Se ha comprobado la estanqueidad del circuito de refrigerante. El aparato cumple todas las normas de seguridad pertinentes así como las directivas aplicables de la UE.



► Este aparato de frío contiene el refrigerante isobutano (R600a), un gas natural de alta compatibilidad medioambiental, aunque inflamable. No provoca daños en la capa de ozono ni aumenta el efecto invernadero.

El uso de este refrigerante respetuoso con el medio ambiente ha provocado un ligero aumento del ruido de funcionamiento. Además de los ruidos de funcionamiento del compresor, pueden producirse ruidos debidos al flujo en todo el circuito de frío. Aunque, lamentablemente, estos efectos no pueden evitarse, no influyen en el rendimiento del aparato.

Asegúrese de que ninguna parte del circuito de frío resulte dañada durante el transporte y la instalación del aparato. Se podrían producir salpicaduras de refrigerante que pueden provocar graves lesiones oculares.

En caso de daños:

- Evite el contacto con fuego u otras fuentes de ignición.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica.
- Procure ventilar durante algunos minutos la estancia en la que se encuentre emplazado el aparato.
- Póngase en contacto con el Servicio Post-venta.

Advertencias e indicaciones de seguridad

▶ Cuando más refrigerante hay en un aparato, mayor debe ser la habitación en la que se emplaza. En caso de fuga eventual, en las habitaciones de menor tamaño se puede formar una mezcla inflamable de aire y gas. Por 11 g de refrigerante, la sala debe tener un tamaño mínimo de 1 m³. La cantidad de refrigerante se indica en la placa de características en el interior del aparato.

▶ Compruebe sin falta la coincidencia de los datos de conexión (fusibles, frecuencia y tensión) indicados en la placa de características del aparato con los de la instalación eléctrica de la vivienda para evitar que se produzcan daños en el mismo. Compárelos antes de conectarlo.

En caso de duda, consulte a un técnico electricista.

▶ La seguridad eléctrica del aparato quedará garantizada solamente si está conectado a un sistema de toma de tierra instalado de forma reglamentaria. Este requisito básico de seguridad debe cumplirse. En caso de duda, haga que un técnico electricista revise la instalación de la casa.

▶ El funcionamiento fiable y seguro del aparato queda garantizado solo si está conectado a la red eléctrica pública.

▶ Si el cable de conexión a red estuviese dañado debería ser sustituido por un técnico electricista autorizado por Miele a fin de evitar peligros para el usuario.

▶ Los dispositivos de varios enchufes o los cables de prolongación no garantizan la seguridad necesaria (peligro de incendio). No conecte el aparato a la red eléctrica con este tipo de dispositivos.

▶ Si la humedad llega a los componentes conductores de corriente o al cable de conexión se puede provocar un cortocircuito. No utilice el aparato en zonas de humedad o en las que haya salpicaduras de agua (p. ej., garajes, lavaderos, etc.).

▶ Este aparato no se puede utilizar en lugares inestables (p.ej. embarcaciones).

Advertencias e indicaciones de seguridad

- ▶ Los daños en el aparato pueden poner en peligro su seguridad. Controle visualmente que no hay daños. Nunca ponga un aparato dañado en funcionamiento.
- ▶ En caso de trabajos de instalación, mantenimiento y reparación, el aparato deberá desconectarse de la red. El aparato está desconectado de la red eléctrica únicamente si se cumplen las siguientes condiciones:
 - se han desactivado los automáticos de la instalación eléctrica, o
 - se han desenroscado totalmente los fusibles roscados de la instalación eléctrica, o
 - se ha desenchufado el cable de conexión del aparato. En aparatos dotados de un cable de conexión con clavija, no tire del cable, utilice siempre la clavija para desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- ▶ Los trabajos de instalación, mantenimiento o reparación inadecuados pueden originar graves peligros para el usuario. Los trabajos de instalación, mantenimiento o reparación se realizarán exclusivamente por personal técnico autorizado de Miele.
- ▶ Se pierden los derechos de la garantía si el aparato no es reparado por el Servicio Post-Venta autorizado de Miele.
- ▶ Los componentes defectuosos solo podrán ser sustituidos por piezas originales de Miele. Miele solo podrá garantizar el total cumplimiento de los requisitos de seguridad si se utilizan piezas originales.

Advertencias e indicaciones de seguridad

Uso apropiado

- ▶ El aparato está diseñado para una clase climática determinada (rango de temperatura ambiente) y requiere el cumplimiento de los correspondientes márgenes de temperatura. La clase climática está indicada en la placa de características situada en el interior del aparato. Una temperatura ambiente más baja provoca un mayor tiempo de parada del compresor, por lo que el aparato no puede mantener la temperatura requerida.
- ▶ Cerciórese de que las rejillas de ventilación no queden tapadas u obstruidas por objetos. De lo contrario, no quedaría garantizada la correcta conducción del aire, lo que incrementaría el consumo de energía eléctrica y podría causar daños en los componentes de aparato.
- ▶ La encimera del aparato tiene cantos de material sintético. Evite en todo momento que la grasa o el aceite que pueda derramarse no entre en contacto con los materiales sintéticos del aparato. Se podrían producir fisuras de tensión en el material sintético y podría romperse o rasgarse.
- ▶ Si almacena alimentos que contengan grasa o aceite en la puerta, observe que la grasa o el aceite que pueda derramarse no entre en contacto con los componentes de material sintético del aparato. Se podrían producir fisuras de tensión en el material sintético y podría romperse o rasgarse.
- ▶ Riesgo de incendio y de explosión. No almacene materiales explosivos ni productos con gases combustibles en el aparato (p. ej., botes de spray). Los gases inflamables pueden llegar a arder debido a los componentes eléctricos.
- ▶ ¡Riesgo de explosión! No utilice aparatos eléctricos en el aparato (p. ej., para fabricar helado). Pueden producirse chispas eléctricas.
- ▶ Peligro de sufrir daños y lesiones. No almacene en el congelador latas ni botellas que contengan bebidas carbonatadas o líquidos que pudieran congelarse. Las latas y botellas podrían explotar.

Advertencias e indicaciones de seguridad

- ▶ Peligro de sufrir daños y lesiones. En el caso de introducir botellas en el congelador para que se enfríen rápidamente, extráigaslas como mucho tras una hora. Las botellas podrían explotar.
- ▶ ¡Peligro de sufrir lesiones! No toque alimentos congelados ni piezas de metal cuando tenga las manos mojadas. Las manos podrían quedar adheridas.
- ▶ ¡Peligro de sufrir lesiones! No introduzca nunca cubitos de hielo ni polos directamente en la boca después de extraerlos del congelador. La temperatura extremadamente baja del hielo podría hacer que los labios o la lengua se adhirieran.
- ▶ No congele de nuevo alimentos total o parcialmente descongelados. Consuma estos alimentos lo antes posible puesto que su valor nutritivo disminuye y éstos se deterioran. Los alimentos descongelados ya cocinados se pueden congelar de nuevo.
- ▶ El consumo de alimentos después de su fecha de caducidad puede entrañar el riesgo de una intoxicación alimentaria. El período máximo de conservación depende de una serie de factores, como el grado de frescura, la calidad del alimento y la temperatura de conservación. ¡Observe las fechas de caducidad y las indicaciones de conservación indicadas por el fabricante!

Accesorios y repuestos

- ▶ Utilice exclusivamente accesorios originales de Miele. Si se utilizan o instalan otros componentes no autorizados se pierde todo derecho de garantía.
- ▶ Miele ofrece una garantía de suministro de hasta 15 años, pero no menos de 10 años, para las piezas de repuesto después del final de la producción en serie de su aparato de frío.

Advertencias e indicaciones de seguridad

Limpieza y mantenimiento

- ▶ No aplique aceites o grasas en la junta de la puerta, ya que con el tiempo ésta se volvería porosa.
- ▶ El vapor de un limpiador a vapor podría penetrar en las piezas conductoras de tensión y provocar un cortocircuito. No utilice nunca un limpiador a vapor para limpiar el aparato.
- ▶ Los objetos puntiagudos o con bordes afilados dañan el generador de frío y pueden causar un mal funcionamiento del aparato. No utilice en ningún caso objetos puntiagudos o con bordes afilados para
 - eliminar capas de escarcha o heladas,
 - despegar cubiteras o alimentos congelados.
- ▶ No coloque nunca calefactores eléctricos o velas en el interior del aparato para descongelar alimentos, ya que el material sintético resultará dañado.
- ▶ No utilice sprays de descongelación o anticongelantes, dado que pueden formar gases explosivos que contengan soluciones propulsantes o disolventes que dañen el material sintético y que sean nocivos para la salud.

Transporte

- ▶ Transporte siempre el aparato en posición vertical y en el embalaje de transporte para evitar que se produzcan daños.
- ▶ Peligro de sufrir daños y lesiones. Transporte el aparato con la ayuda de una segunda persona, ya que es muy pesado.

Advertencias e indicaciones de seguridad

Reciclaje de aparatos inservibles

- ▶ En caso necesario, destruya el cierre de la puerta del aparato anti-guio. Así evitará que los niños se queden encerrados jugando poniendo en peligro su vida.
- ▶ ¡Se podrían producir salpicaduras de refrigerante que pueden provocar graves lesiones oculares! Cerciórese de no dañar ningún componente del circuito refrigerador, p. ej.
 - pinchando los conductos del refrigerante del evaporador,
 - doblando las conducciones,
 - raspando recubrimientos protectores.

Símbolo en el compresor (disponible según modelo)

Información relevante exclusivamente para el reciclaje. No existe ningún riesgo en funcionamiento normal.



- ▶ El aceite del compresor puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Su contribución a la protección del medio ambiente

Eliminación del embalaje de transporte

El embalaje protege al aparato de daños durante el transporte. Los materiales del embalaje se han seleccionado siguiendo criterios ecológicos y en función de su posterior tratamiento en plantas de reciclaje.

La devolución del embalaje al ciclo de reciclado contribuye al ahorro de materias primas y reduce la generación de residuos. Por tanto, dichos materiales no deberán tirarse a la basura, sino entregarse en un punto de recogida específica.

Reciclaje de aparatos inservibles

Los aparatos eléctricos y electrónicos contienen multitud de materiales valiosos. También contienen sustancias, mezclas y componentes concretos que eran necesarios para su funcionamiento y seguridad. En la basura doméstica, así como si se manipulan de forma incorrecta, pueden ser perjudiciales para la salud y causar daños en el medio ambiente. En ningún caso tire su aparato inservible en la basura doméstica.



En su lugar, utilice para ello los puntos de recogida y almacenamiento oficialmente establecidos para la entrega y reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos disponibles en el municipio, distribuidores o Miele. Usted es el único

responsable legal de borrar cualquier dato personal disponible en el aparato a eliminar.

Cerciórese de que las conducciones del aparato no puedan sufrir desperfectos hasta la entrega del aparato a un establecimiento especializado para su reciclaje.

De este modo se garantiza que el refrigerante en el circuito de frío y el aceite del compresor no lleguen a contaminar el medio ambiente.

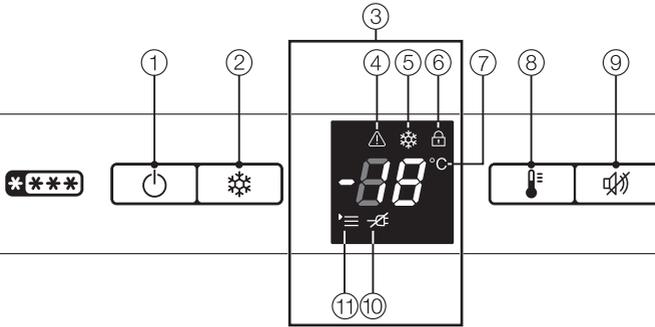
Guarde el aparato inservible fuera del alcance de los niños hasta el momento de transportarlo al desguace. Encontrará información al respecto en las instrucciones de manejo, en el capítulo «Advertencias e indicaciones de seguridad».

	Consumo energético normal	Consumo energético elevado
Emplazamiento/mantenimiento	En estancias con ventilación.	En estancias cerradas, sin ventilación.
	Protegido de la radiación solar directa.	Expuesto a la radiación solar directa.
	Alejado de una fuente de calor (elemento calefactor, cocina).	Junto a una fuente de calor (elemento calefactor, cocina).
	A una temperatura ambiente ideal aprox. de 20 °C.	A una temperatura ambiente alta a partir de 25 °C.
	No cubrir las secciones de entrada y salida para la ventilación y limpiar el polvo regularmente.	En caso de que las secciones de entrada y salida de ventilación estén cubiertas o tengan polvo.
Ajuste de temperatura	Recinto congelador -18 °C	Con un ajuste de temperatura bajo: cuanto más baja sea la temperatura de las zonas de refrigeración, más elevado será el consumo energético.

Ahorro de energía

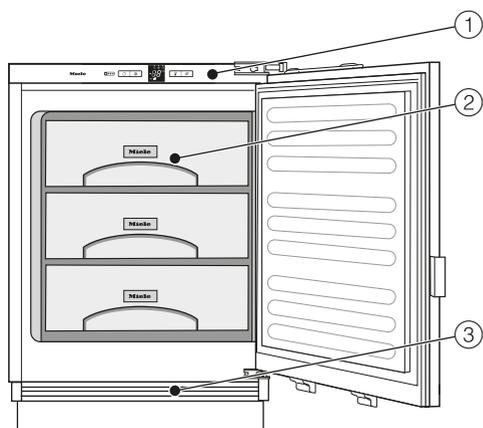
	Consumo energético normal	Consumo energético elevado
Manejo	Distribución de los cajones, altura de las baldas y bandejas igual que en el estado de suministro.	
	Abra la puerta únicamente cuando sea necesario y durante el menor tiempo posible. Coloque los alimentos adecuadamente clasificados.	La apertura de la puerta repetida y prolongadamente provoca pérdida de frío y que entre aire caliente ambiental. El aparato intenta bajar la temperatura y el tiempo de funcionamiento del compresor aumenta.
	Cuando vaya a la compra lleve consigo una bolsa isotérmica y guarde inmediatamente los alimentos en el aparato. Enfríe primero los alimentos y bebidas calientes fuera del aparato.	Los alimentos calientes y los alimentos a temperatura ambiente introducen calor en el aparato. El aparato intenta bajar la temperatura y el tiempo de funcionamiento del compresor aumenta.
	Coloque los alimentos bien envueltos.	La evaporación y condensación de líquidos en la zona de congelación produce pérdidas en la potencia frigorífica.
	No llene excesivamente los compartimentos para que pueda circular el aire.	Una corriente de aire insuficiente causa pérdidas en la potencia frigorífica.
Descongelar	Descongele el congelador si se ha formado una capa de hielo de 0,5 cm como máximo.	Una capa de hielo empeora la emisión de frío a los alimentos congelados.

Descripción del aparato



- ① Tecla Conexión/Desconexión del aparato
- ② Tecla Conexión/Desconexión de la función SuperFrost
- ③ Display con indicación de temperatura
- ④ Símbolo Alarma
- ⑤ Símbolo SuperFrost
- ⑥ Símbolo de bloqueo
- ⑦ Indicación de temperatura
- ⑧ Tecla para ajustar la temperatura
- ⑨ Tecla de desconexión de la señal acústica
- ⑩ Símbolo de fallo de red
- ⑪ Símbolo Menú (modo Ajustes: ajustar la intensidad de la luz del display, conectar/desconectar el bloqueo)

Descripción del aparato

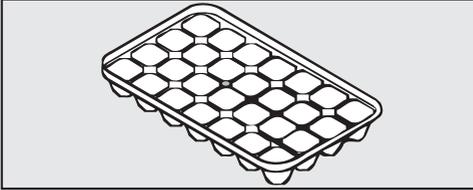


- ① Panel de mandos con display
- ② Cajones congeladores
- ③ Rejillas de ventilación

Accesorios

Accesorios que forman parte del suministro

Cubitera



Accesorios especiales

Miele le ofrece una serie de prácticos accesorios y productos de limpieza y mantenimiento creados específicamente para estos electrodomésticos.

Podrá adquirir los accesorios especiales en nuestra tienda online o a través de nuestro Servicio Post-venta (ver información al final de este manual de instrucciones) y en distribuidores especializados.

Paño multiuso de microfibra

El paño de microfibra ayuda a eliminar las huellas dactilares y la suciedad ligera depositada sobre frontales de acero inoxidable, paneles de aparatos, ventanas, muebles, ventanas de vehículos, etc.

Kit MicroCloth

El kit MicroCloth se compone de un paño universal, otro para cristal y otro para pulir.

Los paños son extremadamente resistentes al desgarro y al desgaste. Gracias a sus finas microfibras, el paño logra un gran rendimiento de limpieza.

Conectar y desconectar el aparato

Antes de la primera utilización

Material de embalaje

- Retire todo el material de embalaje del interior.

Limpieza

Tenga en cuenta las indicaciones que aparecen en el capítulo «Limpieza y mantenimiento».

- Limpie el interior del aparato y los accesorios.

Conexión del aparato

Antes de introducir alimentos por primera vez, es conveniente dejar que el frigorífico se enfríe durante algunas horas, a fin de alcanzar una temperatura adecuada. Introduzca los alimentos en el congelador en cuanto haya alcanzado una temperatura suficientemente baja (al menos $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$).

- Pulse la tecla .

El frigorífico comienza a enfriar. La indicación de temperatura y el símbolo  parpadean hasta que la zona del congelador está lo suficientemente fría.

Desconexión del aparato

- Pulse la tecla  hasta que el display se apague.

Si no fuera posible, el bloqueo está conectado (ver capítulo «Realizar otros ajustes», apartado «Desconectar el bloqueo»).

La refrigeración está desactivada.

En caso de ausencias prolongadas

Si se desconecta el aparato durante un período de ausencia prolongado y no se limpia, existe el riesgo de que se forme moho al dejarlo cerrado. Es imprescindible que limpie el aparato.

En caso de no usar el aparato durante un tiempo prolongado, tenga en cuenta lo siguiente:

- Desconecte el aparato.
- Desconecte la clavija de conexión o desconecte el fusible de la instalación doméstica.
- Descongele el congelador.
- Limpie el aparato y déjelo abierto para que se ventile y evitar así la formación de olores.

La temperatura más adecuada

Para una óptima conservación de los alimentos es imprescindible ajustar correctamente la temperatura. Los microorganismos estropean rápidamente los alimentos, algo que se evita o pospone seleccionando la temperatura adecuada. La temperatura incide en la velocidad de crecimiento de los microorganismos. A medida que disminuye la temperatura, estos procesos se ralentizan.

Para congelar alimentos frescos y almacenar alimentos durante periodos largos, es necesaria una temperatura de **-18 °C**. A esta temperatura la formación de microorganismos es prácticamente nula. En cuanto la temperatura supera los -10 °C, comienza el proceso de descomposición por la acción de microorganismos y se reduce el tiempo de conservación de los alimentos. Por esta razón, los alimentos parcial o totalmente descongelados podrán congelarse de nuevo únicamente cuando se hayan cocinado o asado. La mayoría de los microorganismos desaparecen con las temperaturas altas.

La temperatura del aparato aumentará,

- cuanto más frecuentemente y más tiempo se abra la puerta del aparato,
- cuanto mayor sea la cantidad de alimentos almacenados,
- cuanto más calientes estén los alimentos frescos que se almacenen,
- cuanto mayor sea la temperatura de la estancia donde se encuentra el aparato. El aparato está diseñado para una clase climática determinada (rango de temperatura ambiente) y

requiere el cumplimiento de los correspondientes márgenes de temperatura.

Ajustar la temperatura

- Pulse la tecla  hasta que se muestre la temperatura deseada en la indicación de temperatura.

En la primera pulsación se muestra el último valor de temperatura ajustado parpadeando.

Después, el valor de temperatura cambia de forma continua: cuando se alcanza el valor -28 °C, comienza de nuevo por -14 °C.

El nuevo valor de temperatura seleccionado se adoptará de forma automática después de un breve periodo de tiempo y aparece en la indicación de temperatura.

La temperatura del aparato se ajusta poco a poco a este nuevo valor.

La temperatura más adecuada

Indicación de temperatura

La indicación de temperatura del panel de mandos muestra la temperatura de la zona más cálida del aparato.

La indicación de temperatura parpadea:

- La temperatura no está dentro del rango de indicación de temperatura posible, p. ej., cuando el congelador se acaba de conectar.
- Se ajusta una temperatura diferente.
- La temperatura ha aumentado varios grados, señal de pérdida de frío.

Esta breve pérdida de frío no es problemática si es debida a alguna de las siguientes causas:

- la puerta permanece abierta, p. ej., durante el tiempo necesario para retirar o introducir mayores cantidades de alimentos congelados,
- al congelar alimentos frescos.

En cuanto la temperatura baja y alcanza aprox. los $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$, se ilumina de nuevo la indicación de temperatura de forma constante.

Función SuperFrost

A fin de conseguir una congelación óptima de los alimentos frescos, es conveniente conectar previamente la función SuperFrost.

Con ello consigue que los alimentos se congelen rápidamente y mantengan su valor nutritivo, vitaminas, aspecto y sabor.

Excepciones:

- Cuando se introduzcan alimentos ya congelados.
- Cuando se introduzca únicamente hasta 2 kg de alimentos al día.

Conectar la función SuperFrost

La función SuperFrost debe conectarse **6 horas antes de introducir** los alimentos a congelar. ¡En el caso de desear aprovechar la **máxima capacidad de congelación**, será necesario conectar la función SuperFrost **24 horas antes!**

- Pulse brevemente la tecla SuperFrost ❄️.

El símbolo SuperFrost ❄️ se ilumina. La temperatura del congelador desciende puesto que este funciona a la mayor potencia frigorífica posible.

Desconectar la función SuperFrost

La función SuperFrost se desconecta automáticamente una vez transcurridas aprox. 65 horas. El símbolo ❄️ se apaga y el aparato vuelve a funcionar a una potencia frigorífica normal.

Puede desconectar la función SuperFrost antes de tiempo para ahorrar energía.

- Pulse la tecla ❄️ para que se apague el símbolo ❄️.

A continuación, el sistema de refrigeración del aparato funcionará nuevamente a la potencia normal.

Alarma de la temperatura y de la puerta

El aparato está equipado con un sistema de alarma para que la temperatura no ascienda de forma inadvertida y para evitar la pérdida de energía cuando las puertas del aparato permanecen abiertas.

Alarma de temperatura

Si la temperatura del congelador alcanza un rango de temperatura demasiado alto, en el display parpadean la indicación de temperatura y el símbolo de alarma . Además, se emite una señal acústica.

El momento en el que el aparato reconoce un rango de temperatura demasiado alto dependerá de la temperatura ajustada.

La señal acústica y óptica se emite, p. ej.,

- al conectar el aparato de frío, si la temperatura en una de las zonas difiere en gran medida de la temperatura ajustada,
- si al buscar y retirar alimentos entra demasiado aire caliente en el aparato,
- si se introducen grandes cantidades de alimentos frescos para su congelación,
- si congela alimentos frescos calientes,
- después de un fallo de red,
- si el aparato está defectuoso.

En cuanto finalice el estado que provoca la alarma, cesa la señal acústica, la indicación de temperatura vuelve a iluminarse de forma constante y el símbolo de alarma  se apaga.

 Riesgo para la salud debido al consumo de alimentos estropeados.

Si la temperatura ha sido superior a -18 °C durante un tiempo prolongado, los alimentos congelados pueden descongelarse total o parcialmente. Así se acorta la durabilidad de los alimentos.

Compruebe si los alimentos están total o parcialmente descongelados. En este caso deberá consumir dichos alimentos lo antes posible o elaborarlos (cocer o asar) antes de volver a congelarlos.

Alarma de la puerta

Si la puerta del aparato permanece abierta más de aprox. 60 segundos, se emite una señal acústica.

La señal acústica se apaga en cuanto se cierra la puerta del aparato.

Desconectar la señal acústica antes de tiempo

Si le molesta la señal acústica, puede desconectarla con antelación.

■ Pulse la tecla .

La señal acústica se apaga.

En caso de una alarma de temperatura, el símbolo  continúa iluminado hasta que finaliza el estado que provoca la alarma.

Modo Ajustes

En el modo ajustes, es posible conectar/desconectar el bloqueo.

Desconectar/conectar la función Bloqueo	c
---	---

El modo ajustes se muestra en el display con el símbolo Menú .

A continuación encontrará una explicación detallada sobre cómo **conectar / desconectar el bloqueo**.

Desconectar/conectar la función Bloqueo

La función Bloqueo protege el aparato de una desconexión involuntaria.

– Conectar el bloqueo

- Pulse la tecla  durante aprox. 5 segundos.

El símbolo menú  se ilumina y c parpadea en el display.

El modo Ajustes está ahora activado.

- Pulse brevemente la tecla  para activar la función Bloqueo.

En el display aparece *c?*.

- Pulse brevemente la tecla  para conectar el bloqueo.

El símbolo Bloqueo  se ilumina.

- Para abandonar el modo Ajustes, pulse la tecla .

En el display se muestra la temperatura.

– Desconectar el bloqueo

- Pulse la tecla  durante aprox. 5 segundos.

El símbolo Bloqueo  y el símbolo Menú  se iluminan y en el display parpadea c.

El modo Ajustes está ahora activado.

- Pulse brevemente la tecla  para activar la función Bloqueo.

En el display aparece *c?*.

- Pulse brevemente la tecla  para desconectar el bloqueo.

El símbolo Bloqueo  se apaga.

- Para abandonar el modo Ajustes, pulse la tecla .

En el display aparece la temperatura del recinto frigorífico.

Congelar y conservar

Capacidad máxima de congelación

Para que los alimentos se congelen hasta el núcleo lo más rápidamente posible, no debe superarse la capacidad máxima de congelación. La capacidad máxima de congelación en 24 horas se encuentra en la placa de características "Capacidad de congelación ...kg/24 h".

¿Qué ocurre al congelar alimentos frescos?

Los alimentos frescos deben congelarse por completo en un mínimo de tiempo, a fin de conservar su valor nutritivo, las vitaminas, su aspecto y sabor.

Cuanto más largo sea el proceso de congelación de los alimentos, mayor será la cantidad de líquido que desprendan. Las células se encogen. Al descongelarlos tan solo una pequeña parte de ese líquido puede regresar a las células. Es decir, se produce una importante pérdida de líquido. Lo que reconocerá fácilmente si alrededor del alimento se forma una capa de agua grande.

Si el proceso de congelación se realiza con rapidez, el líquido de las células tiene menos tiempo para salir. Las células se encogen menos. El poco líquido que ha salido regresa a las células y la pérdida es menor durante la descongelación. El charco de agua que se forma será más pequeño.

Almacenar alimentos precocinados ultracongelados

No congele nuevamente los alimentos total o parcialmente descongelados. Podrá congelarlos únicamente cuando los haya cocinado o asado.

Si desea almacenar alimentos precocinados ultracongelados, compruebe en el establecimiento de compra:

- que el envase no presente daños,
- la fecha de caducidad
- y la temperatura de refrigeración del congelador del establecimiento.

Si dicha temperatura es superior a $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$, se reduce el periodo de conservación del alimento ultracongelado.

- Compre los alimentos ultracongelados siempre en último lugar y transpórtelos envueltos en papel de periódico o en una bolsa isotérmica.
- En casa, introduzca los alimentos ultracongelados inmediatamente en el aparato.

Congelar alimentos en casa

Si desea congelar alimentos, utilice únicamente productos frescos y en perfecto estado.

Antes de congelar los alimentos, tenga en cuenta que

- son **aptos para congelar**: carne fresca, aves, caza, pescado, verdura, hierbas frescas, frutas frescas, productos lácteos, repostería, restos de comida, yemas de huevo, claras de huevo y muchos platos precocinados.
- No son **aptos para congelar**: uvas, lechuga, rabanitos, rábanos, nata, mayonesa, huevos enteros con cáscara, cebollas, manzanas y peras enteras crudas.
- Para que se conserven el color, el sabor, el aroma y la vitamina C, se recomienda blanquear las verduras antes de congelarlas. Para ello ponga las verduras en porciones en agua hirviendo durante 2-3 minutos. Después, retírelas y enfríelas inmediatamente en agua fría. Deje secar bien la verdura.
- La carne magra se presta mejor a la congelación que la carne grasa e incluso podrá almacenarse durante un tiempo considerablemente más prolongado.
- Coloque una lámina de film transparente entre las chuletilas, las chuletas y los filetes. De esta forma evitará que se congelen formando un bloque.

- No sazone los alimentos crudos o la verdura blanqueada antes de congelarla, condiméntelos solo ligeramente. Algunas especias modifican la intensidad del sabor al congelarse.
- Deje enfriar los platos recién cocinados o bebidas calientes fuera del aparato para evitar que se descongelen parcialmente los alimentos ya congelados, así como para evitar un aumento innecesario del consumo de energía eléctrica.

Envolver los alimentos

- Congelar en porciones.
- **Envases apropiados**
 - Plásticos
 - Papel film de polietileno
 - Papel de aluminio
 - Recipientes especiales para congelar
- **Envases inadecuados**
 - Papel para hornear
 - Papel de pergamino
 - Celofán
 - Bolsas para la basura
 - Bolsas para la compra ya utilizadas
- Saque el aire del envase.
- Cierre herméticamente el envoltorio con
 - gomas,
 - clips de plástico,
 - cuerdas o
 - cintas adhesivas resistentes al frío.

Congelar y conservar

Consejo: Las bolsas o los envoltorios de polietileno también podrán cerrarse herméticamente con una selladora al vacío.

- Anote el contenido y la fecha de congelación en el envase.

Antes de introducir los alimentos

- Cuando la cantidad de alimentos frescos a congelar sea superior a 2 kg, deberá conectarse la función SuperFrost cierto tiempo antes de introducir los alimentos (ver capítulo «Utilizar la función SuperFrost»).

Los alimentos congelados que ya están almacenados mantienen así su reserva de frío.

Introducir alimentos para congelar

 Riesgo de sufrir daños debido a una carga excesiva.

Una carga excesiva puede provocar daños en el cajón congelador o en la balda de cristal.

No exceda la carga máxima:

- cajón congelador = 25 kg
- Balda de cristal = 35 kg

Los alimentos que se introducen para congelar no deben tocar ningún alimento ya congelado, puesto que se descongelaría.

- Introduzca los envases siempre secos para evitar que estos se adhieran al congelarse.

- Colocar pequeñas cantidades de alimentos para congelar

Congelar los alimentos en los cajones congeladores inferiores.

- Coloque los alimentos a lo ancho de la base de los cajones congeladores, a fin de que estos se congelen completamente en el menor tiempo posible.

- Colocar la cantidad de alimentos máxima para congelar (ver placa de características)

- Extraiga los cajones congeladores inferiores.
- Coloque los alimentos a lo ancho en la base del aparato o en contacto con las paredes laterales interiores, para que se congelen completamente en el menor tiempo posible.

Después del proceso de congelación:

- Coloque el alimento congelado en el cajón congelador y vuelva a introducir de nuevo el cajón congelador.

Tiempo de conservación de alimentos congelados

La conservación de los alimentos es muy diferente incluso manteniendo la temperatura prescrita de -18 °C. En los productos congelados también tienen lugar procesos de descomposición fuertemente ralentizados. Debido al oxígeno del aire puede, p. ej., volverse rancia la grasa. La carne magra, por lo tanto, puede almacenarse aproximadamente durante el doble de tiempo que la carne grasa.

Los tiempos de conservación indicados son solo valores orientativos para la conservación de diferentes grupos de alimentos en el congelador.

Grupos de alimentos	Tiempo de almacenamiento (meses)
Helado	Entre 2 y 6
Pan, repostería	Entre 2 y 6
Queso	Entre 2 y 4
Pescado graso	Entre 1 y 2
Pescado magro	Entre 1 y 5
Embutidos, jamón	Entre 1 y 3
Carne de caza, cerdo	Entre 1 y 12
Aves, carne de vacuno	Entre 2 y 10
Verduras, fruta	Entre 6 y 18
Hierbas aromáticas	Entre 6 y 10

En el caso de los productos congelados habituales se deberá tener en cuenta la fecha que aparece en el envase.

En una zona de congelación con una temperatura constante de -18 °C y con las medidas higiénicas correspondientes se puede prolongar sensiblemente la durabilidad de los alimentos y evitar tener que desecharlos.

Descongelar alimentos

No congele nuevamente los alimentos total o parcialmente descongelados. Podrá congelarlos únicamente cuando los haya cocinado o asado.

Podrá descongelar los alimentos:

- en el microondas,
- en el horno con la función «Aire caliente» o «Descongelar»,
- a temperatura ambiente,
- en el frigorífico (el frío desprendido se utilizará para enfriar los alimentos),
- en el horno a vapor.

Las piezas de carne y pescado de poco grosor podrán prepararse ligeramente descongeladas en una sartén caliente.

La carne y el pescado (p. ej. carne picada, pollo, filete de pescado) deben descongelarse de tal forma que no tengan contacto con otros alimentos. Recoja el líquido de congelación y extráigalo cuidadosamente.

La fruta puede descongelarse a temperatura ambiente tanto en su envoltorio como en una fuente con tapa.

En general, la **verdura** puede introducirse congelada en agua hirviendo o rehogarse en aceite caliente. Debido a que la estructura de las células está modifi-

Congelar y conservar

cada, el tiempo de cocción es un poco más corto que en el caso de las verduras frescas.

Enfriamiento rápido de bebidas

En el caso de introducir botellas en el congelador para que se enfríen rápidamente, extraígalas **como mucho tras una hora**, puesto que podrían explotar.

Distribución de los elementos en el interior

Retirar los cajones y las bandejas de cristal del congelador

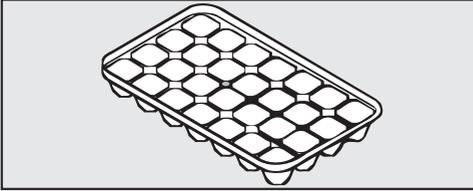
Puede extraer completamente los cajones para introducir y sacar alimentos o para su limpieza.

También puede ampliar de forma flexible el congelador. Si quiere introducir productos a congelar de gran tamaño, como p. ej. pavo o carne de caza, puede extraer las bandejas de cristal situadas entre los cajones de congelación.

- Extraiga los cajones hasta el tope, y tire primero hacia arriba y después hacia delante.
- Eleve primero un poco la bandeja de cristal para poder extraerla.

Utilizar los accesorios

Preparar cubitos de hielo



- Llene tres cuartos de la bandeja de cubitos con agua y póngala en el suelo de uno de los cajones de congelación.
- Para soltar la bandeja adherida por congelación, utilice un objeto sin punta, como p. ej. el mango de una cuchara.

Consejo: Los cubitos se desprenden fácilmente de la bandeja si esta se coloca brevemente bajo el grifo.

Descongelar

Congelador

El congelador no se descongela automáticamente.

Durante el funcionamiento normal con el tiempo se forma escarcha y hielo en el congelador, p. ej. en las paredes interiores. El espesor de las capas de escarcha y hielo depende de las siguientes causas:

- La puerta del congelador se ha abierto frecuentemente y/o durante un tiempo prolongado.
- Se han congelado grandes cantidades de alimentos frescos.
- Se ha incrementado la humedad del aire de la estancia.

Los cajones del congelador se abren con dificultad debido a una gruesa capa de hielo y en ocasiones no se puede cerrar bien la puerta de la zona de congelación. Además disminuye la potencia de refrigeración, lo cual genera un mayor consumo energético.

- Descongele el congelador de vez en cuando, como muy tarde cuando se haya formado una capa de hielo de 0,5 cm de grosor.

Consejo: En caso de que haya pocos alimentos almacenados en el congelador o que este esté vacío o que la humedad y la temperatura de la estancia sean bajas, aproveche para llevar a cabo la descongelación.

 Riesgo de daños por descongelación incorrecta.

Preste atención a no dañar el generador de frío durante la descongelación, ya que provocaría un mal funcionamiento del aparato.

No raspe las capas de escarcha y hielo. No utilice objetos puntiagudos o con bordes afilados.

No utilice herramientas mecánicas u otro tipo de herramienta que no haya sido recomendada por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.

Antes de descongelar

- Un día antes de la descongelación, conecte la función SuperFrost. De este modo proporcionará una reserva de frío a los alimentos congelados almacenados y éstos se conservarán durante más tiempo a temperatura ambiente.
- Extraiga los alimentos congelados y envuélvalos en varias páginas de papel de periódico o tapados.

Consejo: También puede guardar los alimentos en bolsas isotérmicas.

- Coloque los alimentos congelados en un lugar fresco hasta que el recinto congelador esté de nuevo listo para el funcionamiento.
- Extraiga todos los cajones congeladores y bandejas de cristal del congelador (según el modelo).

Para descongelar

Cuanto más tiempo almacene los alimentos congelados a temperatura ambiente, más breve será la caducidad de los alimentos.

Realice la descongelación rápidamente.



Riesgo de sufrir daños por el calor y la entrada de humedad.

El vapor de un limpiador a vapor así como los aparatos de calefacción eléctricos y las velas encendidas podrían dañar los componentes sintéticos y eléctricos.

En ningún caso utilice un limpiador a vapor, aparatos de calefacción eléctricos o velas encendidas para descongelar el aparato.

Los sprays de descongelación o anticongelantes pueden formar gases explosivos que contengan soluciones propulsantes o disolventes que dañen el material sintético y que sean nocivos para la salud.

No utilice sprays de descongelación o anticongelantes.

- Desconéctelo.

La refrigeración está desactivada.

- Desconecte la clavija de conexión o desconecte el fusible de la instalación doméstica.
- Deje la puerta del congelador abierta.

Consejo: Podrá acelerar la descongelación colocando dos ollas con agua caliente (no hirviendo) sobre salvamantenes en el congelador. En este caso, debería mantener cerrada la puerta durante la descongelación para que no pueda escaparse el calor.

- Extraiga los pedazos de hielo desprendidos.
- Recoja el agua descongelada, varias veces en caso necesario, con una esponja o con un paño.

Después de descongelar

- Limpie el recinto congelador y séquelo.
- Cierre las puertas del aparato.
- Enchufe de nuevo el aparato y conéctelo.
- Conecte la función SuperFrost para que el congelador se enfríe más rápidamente.
- Introduzca los cajones con los alimentos congelados en el congelador en cuanto este haya alcanzado una temperatura suficientemente baja.
- Desconecte la función SuperFrost pulsando la tecla SuperFrost en cuanto en el congelador se haya alcanzado una temperatura constante de al menos -18°C .

Limpieza y mantenimiento

Tenga precaución de que no llegue agua a la electrónica o a la iluminación.

 Riesgo de sufrir daños por la entrada de humedad.

El vapor de un limpiador a vapor podría dañar los componentes sintéticos y eléctricos.

En ningún caso utilice uno para limpiar el aparato.

No retirar la placa de características del interior del aparato. Es necesaria en caso de anomalía.

Consejos respecto a los productos de limpieza

En el interior del aparato, utilice solo productos para la limpieza y el cuidado del aparato que no dañen los alimentos.

Para no dañar todas las superficies, **no utilice**

- productos de limpieza que contengan sosa, amoníaco, ácidos o cloruros,
- productos de limpieza descalcificadores,
- productos de limpieza abrasivos (p. ej. líquidos o en polvo, o piedras de limpieza),
- productos de limpieza que contengan disolventes,
- productos de limpieza especiales para acero inoxidable,
- productos de limpieza para lavavajillas,
- sprays para hornos,
- limpiacristales,
- cepillos y esponjas duros y abrasivos (p. ej. los especiales para ollas),
- gomas quitamanchas,
- espátulas de metal afiladas,

Para la limpieza le recomendamos que utilice un paño limpio, agua templada y un poco de detergente suave.

En las siguientes páginas encontrará indicaciones importantes sobre la limpieza.

Preparar el aparato para la limpieza

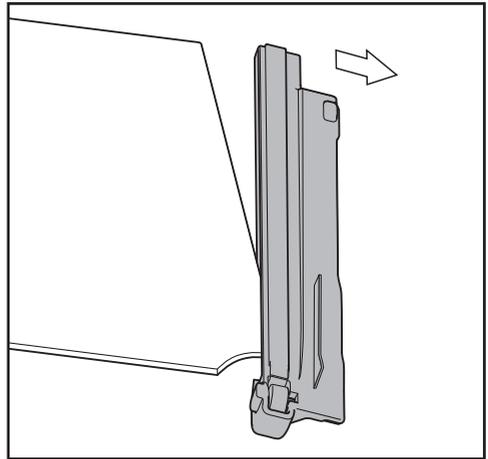
- Desconecte el aparato.

El display se apaga y la refrigeración se desconecta.

- Retire los alimentos del aparato y guárdelos en un lugar fresco.
- Descongele el recinto congelador (ver capítulo «Descongelar»).
- Extraiga el resto de elementos que se puedan extraer para limpiarlos.

- Retire los cajones.
- Retire las baldas: eleve un poco las superficies y tire de ellas hacia afuera.

Los listones laterales de la bandeja no son aptos para la limpieza en el lavavajillas.



- Extráigalos.
- Después de la limpieza, fije de nuevo los listones a la balda.

Limpieza y mantenimiento

Limpieza del interior del aparato y accesorios

Es necesario desmontar y limpiar regularmente el aparato (aprox. 2 veces al año).

No deje que la suciedad se reseque, límpiela rápidamente.

Aproveche cuando

- haya pocos o ningún producto congelado en el recinto congelador,
 - la humedad del aire de la estancia y la temperatura ambiente sean bajas (época más fría del año).
- Limpie **el interior** con un paño limpio, agua caliente y un poco de detergente suave.
- Después de su limpieza, aclare con agua limpia y séquelo todo con un paño.

Los siguientes componentes **no son aptos para el lavado en el lavavajillas**:

- los cajones congeladores
- las baldas

■ Limpie estos accesorios a mano.

La bandeja de los cubitos **es apta para el lavado en el lavavajillas**.

 Peligro de sufrir daños por temperaturas demasiado altas en el programa del lavavajillas.

Algunas piezas pueden p. ej. deformarse y no poder continuar siendo utilizadas debido a su limpieza en el lavavajillas a más de 55 °C.

Para lavar en el lavavajillas las piezas aptas para el lavado en el lavavajillas elija un programa de máximo 55 °C de temperatura.

A causa del contacto con colorantes naturales, p. ej. los contenidos en zanahorias, tomates y kétchup, los componentes de plástico pueden cambiar de color en el lavavajillas. Este cambio de color no afecta a la estabilidad de las piezas.

- Deje el frigorífico abierto durante poco tiempo para que se ventile y evitar así la formación de olores.

Limpeza de la junta de la puerta

En caso de que la junta de la puerta esté dañada o fuera de su ranura, la puerta no cierra correctamente y la potencia disminuye. Por eso en el interior se forma agua condensada que podría congelarse.

Tenga precaución de no dañar la junta de la puerta y de que esta no se salga de la ranura.



Riesgo de sufrir daños debido a una limpieza incorrecta.

En caso de tratar la junta de la puerta con aceites o grasas, esta podría volverse porosa.

No aplique aceites o grasas.

- Limpie la junta de la puerta periódicamente solo con agua, y a continuación séquela bien con un paño.

Limpeza de las rejillas de ventilación y de evacuación de aire

Las acumulaciones de polvo aumentan el consumo energético.

- Limpie la rejilla de ventilación regularmente con un pincel o con el aspirador (utilice p. ej. el accesorio correspondiente del aspirador Miele).

Después de la limpieza

- Cierre la puerta.
- Conecte el aparato de nuevo.
- Conecte la función SuperFrost para que el aparato se enfríe más rápidamente.
- Introduzca los cajones con los alimentos congelados en el aparato en cuanto este haya alcanzado una temperatura suficientemente baja.
- Vuelva a apagar la función SuperFrost.

¿Qué hacer si ...?

La mayor parte de las anomalías que se producen en el día a día las podrá solucionar usted mismo. En muchos casos se puede ahorrar tiempo y dinero, ya que evitará la intervención del Servicio Post-venta.

Las siguientes tablas le ayudarán a encontrar las causas de un fallo o error, y corregirlo.

No abra el aparato de frío en la medida de lo posible hasta que se haya eliminado la anomalía para reducir al máximo la pérdida de frío.

Problema	Causa y solución
El aparato no tiene potencia de refrigeración y la iluminación interior no funciona cuando la puerta está abierta.	El aparato no está conectado. ■ Conéctelo.
	El interruptor de red no está colocado correctamente en la toma de corriente. ■ Enchufe la clavija de red en la base del enchufe.
	El fusible de la instalación doméstica se ha disparado. El aparato, la tensión doméstica u otro aparato podrían estar defectuosos. ■ Si fuera necesario, llame a un técnico electricista o al Servicio Post-venta.
El compresor funciona de forma continuada.	No se trata de ninguna anomalía. Para ahorrar energía, el compresor conmuta a una velocidad menor cuando la demanda de frío es reducida. De esta forma se prolonga el tiempo de funcionamiento del compresor.

Problema	Causa y solución
<p>El compresor se conecta cada vez más a menudo y durante más tiempo, la temperatura en el aparato es demasiado baja.</p>	<p>Las secciones de ventilación se encuentran tapadas o presentan polvo acumulado.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Evite tapar las secciones de ventilación. ■ Elimine regularmente el polvo acumulado en las secciones de entrada y salida de aire.
	<p>Se ha abierto el aparato muy a menudo o se han congelado grandes cantidades de alimentos frescos.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Abra la puerta únicamente cuando sea necesario y durante el menor tiempo posible. <p>La temperatura necesaria se ajusta de nuevo por sí sola transcurrido un tiempo.</p>
	<p>La puerta del aparato no está cerrada correctamente. Es posible que ya se haya formado una gruesa capa de hielo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Cierre la puerta. <p>La temperatura necesaria se ajusta de nuevo por sí sola transcurrido un tiempo.</p> <p>Si se hubiera formado una gruesa capa de hielo, se reduce la potencia frigorífica, lo que aumenta el consumo de energía.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Descongele el aparato y límpielo.
	<p>La temperatura ambiente es demasiado alta. Cuanto más elevada sea la temperatura ambiente, más tiempo funciona el compresor.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Observe las indicaciones del capítulo «Instalación», apartado «Consejos de instalación; lugar de instalación».
	<p>La temperatura del aparato está ajustada demasiado baja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Corrija el ajuste de temperatura.
	<p>La función SuperFrost todavía está conectada.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Usted mismo puede desconectar la función SuperFrost antes de tiempo para ahorrar energía.

¿Qué hacer si ...?

Problema	Causa y solución
El compresor se conecta cada vez con menor frecuencia y durante menos tiempo, asciende la temperatura en el aparato.	<p>Esto no es una anomalía. La temperatura ajustada es demasiado elevada.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Corrija el ajuste de temperatura.■ Compruebe la temperatura de nuevo transcurridas 24 horas. <p>Los alimentos congelados comienzan a descongelarse.</p> <p>Se ha sobrepasado la temperatura ambiente para la que está diseñado su aparato.</p> <p>El compresor se conecta con menor frecuencia si la temperatura ambiente es muy baja. Por esta razón puede que la temperatura en el congelador sea demasiado elevada.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Observe las indicaciones del capítulo «Instalación», apartado «Lugar de emplazamiento».■ Aumente la temperatura ambiente.
En la parte trasera inferior del aparato en el compresor parpadea el piloto de control LED (según modelo). La electrónica del compresor está dotada con una indicación de funcionamiento y un piloto de control LED para el diagnóstico de anomalías.	<p>El piloto de control parpadea varias veces cada 5 segundos.</p> <p>Se ha producido una anomalía.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Póngase en contacto con el Servicio Post-venta. <p>El piloto de control parpadea regularmente cada 15 segundos.</p> <p>No hay anomalía. El parpadeo es normal.</p>

Mensajes en el display

Mensaje	Causa y solución
<p>En el display se ilumina el símbolo . No es posible desconectar el aparato.</p>	<p>El bloqueo está conectado.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Desconecte el bloqueo (ver capítulo «Realizar otros ajustes», apartado «Conectar/Desconectar el bloqueo»).
<p>En el display parpadean dos guiones.</p>	<p>Solo se muestra una temperatura si la temperatura del aparato se encuentra por debajo de 0 °C.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Después de aprox. 6 horas tras la conexión del aparato, compruebe la indicación de temperatura en el display.
<p>Se emite una señal acústica y en el display parpadea  junto con la indicación de temperatura.</p>	<p>Se ha activado la alarma de temperatura (ver capítulo «Alarma de temperatura y de la puerta»): la temperatura del aparato es demasiado alta o demasiado baja.</p> <p>Los motivos pueden ser, por ejemplo:</p> <ul style="list-style-type: none"> - La puerta del aparato se ha abierto muy a menudo. - Se ha congelado una gran cantidad de alimentos sin conectar la función SuperFrost. - Se ha producido un corte prolongado del suministro eléctrico. <ul style="list-style-type: none"> ■ Elimine el estado de alarma.  se apaga. En función de la temperatura, compruebe si los alimentos se han descongelado parcial o, incluso, totalmente. Si este es el caso, elabore los alimentos (cocer o asar), antes de congelarlos de nuevo.

¿Qué hacer si ...?

Mensaje	Causa y solución
<p>Se emite la señal acústica y en el display aparece el símbolo Fallo de red  , .</p> <p>De igual modo aparece la temperatura más alta que se había ajustado en el recinto congelador durante el fallo de red o el fallo de red eléctrica.</p>	<p>Se indica un fallo de red: debido a un fallo de red o a una interrupción de corriente, la temperatura en el aparato ha sido demasiado alta durante los últimos días u horas.</p> <p>Cuando finaliza la interrupción, el aparato vuelve a funcionar con el último ajuste de temperatura.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Pulse la tecla OK. <p>La temperatura más elevada que se muestra se apaga. A continuación, en la indicación aparece de nuevo la temperatura real actual del congelador.</p> <ul style="list-style-type: none">■ En función de la temperatura, compruebe si los alimentos se han descongelado parcial o, incluso, totalmente. Si este es el caso, elabore los alimentos (cocer o asar), antes de congelarlos de nuevo.
<p>En el display se ilumina el símbolo , el aparato no tiene potencia de refrigeración; sin embargo, siguen funcionando el manejo y la iluminación interior del aparato.</p>	<p>El modo Exposición está activado. Este modo permite a los establecimientos exponer el aparato sin que la refrigeración esté conectada. Para el uso privado no se requiere este ajuste.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Pregunte al Servicio Técnico cómo puede desconectar el modo demo en el aparato.
<p>En el display aparece «F0 hasta F9».</p>	<p>Existe una anomalía.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Póngase en contacto con el Servicio Post-Venta.

Problemas generales con el aparato

Problema	Causa y solución
No es posible abrir la puerta del congelador varias veces seguidas.	No se trata de ninguna anomalía. Debido a la fuerza de succión, podrá abrir la puerta del aparato sin mayores esfuerzos solo una vez transcurrido aprox. 1 minuto.
Se ha adherido algún alimento por congelación.	El envase del alimento no estaba seco al introducirlo. ■ Desprenda el alimento congelado con un objeto sin punta, p.ej., con el mango de una cuchara.
El aparato está caliente por las paredes exteriores.	No hay anomalía. El calor resultante de la generación de frío se utiliza para evitar el rocío.

Causas de ruidos

Ruidos normales	Su origen
Brrrrr ...	El ronroneo procede del motor (compresor). Cuando se conecta el motor, el ruido puede ser más alto durante un tiempo breve.
Blubb, blubb ...	El gorgoteo, burbujeo o el zumbido procede del refrigerante que fluye por las tuberías.
Click ...	El tintineo puede oírse siempre que el termostato conecta o desconecta el motor.
Crac ...	El crack puede oírse siempre que se produzcan dilataciones en el aparato.
¡Tenga en cuenta que los ruidos del motor y de los fluidos en el circuito de frío son inevitables!	

Ruidos	Causa y solución
Clapeteo, tintineo	El aparato no está nivelado. Nivele el aparato con la ayuda de un nivel de burbuja. Utilice para ello las patas roscadas que se encuentran debajo del aparato o coloque algo debajo.
	El aparato toca otros muebles o aparatos. Sepárelo.
	Los cajones, cestos o baldas se mueven o están atascados. Compruebe los componentes extraíbles y, si fuera necesario, vuelva a colocarlos.
	Las botellas o recipientes se tocan entre sí. Separe ligeramente las botellas o los recipientes.
	El sujetacables para el transporte sigue colgado en la pared posterior del aparato. Retírelo.

Contacto en caso de anomalías

En caso de anomalías, que no pueda solucionar usted mismo, informe p. ej. a su distribuidor Miele o al Servicio Post-venta de Miele.

Es posible concertar una cita con el Servicio Post-venta a través de nuestra página web.

Al final de este documento encontrará el número de teléfono del Servicio Post-venta de Miele.

El Servicio técnico necesitará saber la denominación del aparato y el número de fabricación (fab./SN/n°). Encontrará ambos datos en la placa de características.

La placa de características se encuentra en el interior del aparato.

Base de datos EPREL

A partir del 1 de marzo de 2021, se puede encontrar información acerca del etiquetado sobre consumo de energía y los requisitos de diseño ecológico en la base de datos de productos europea (EPREL). Puede acceder a ella a través de este enlace: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Deberá introducir la denominación del aparato.

La denominación se encuentra en la placa de características.

Miele			
XXXXXX	Nr. XX/XXXXXXXXXX.		
<small>WEINTEMPERERSCHRANK/INTERTSCHIKOCELL MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET/UNDERWORKTOP ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS/MOD. ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO P. ACCIONCIONATO. VINGOS/MODER.POTRBAJIO ENCIEMERA ВИННИЙ ТЕМПЕРАТУРНИЙ ШКАФ</small>			
<small>Klasse/Class Classe/Clase SN-ST</small>	<small>Ap-Typ/AP-Type AP-Type/AP-Tipo</small>	<small>Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta</small>	<small>Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac.Congeladora</small>
<small>Nutzinhalt Net Capacity Volume Utile Capac. Util</small>	<small>Ges / K / G / WINE / KALT Tot / R / F / WINE / CHILL Tot / R / C / WINE / CHILL</small>	R600a: XXg	

Garantía

La duración de la garantía es de 2 años.

A través del Servicio Post-venta obtendrá más información sobre las condiciones de garantía de su país.

Instalación

Conexión eléctrica

El aparato se distribuye de serie "preparado para conectarlo" a una base de enchufe con toma de tierra.

Emplace el aparato de forma que se pueda acceder a la base de enchufe con facilidad. Si eso no fuera posible, asegúrese de que en la instalación haya un dispositivo de desconexión para todos los polos.

 Peligro de incendio por sobrecalentamiento.

El funcionamiento del aparato con dispositivos de varios enchufes o con cables de prolongación puede tener como consecuencia una sobrecarga del cable.

Por motivos de seguridad, no utilice dispositivos de varios enchufes ni cables de prolongación.

La instalación eléctrica deberá realizarse de acuerdo con la norma VDE 0100.

Por motivos de seguridad recomendamos el uso de un dispositivo de corriente residual (RCD) tipo  en la instalación de la casa asignada para la conexión eléctrica del aparato.

Un cable de conexión dañado solo podrá sustituirse por otro cable de conexión especial del mismo tipo (disponible en el Servicio Post-venta de Miele). Por motivos de seguridad, la sustitución solo puede ser llevada a cabo por personal autorizado o por el Servicio Post-venta de Miele.

En este manual de instrucciones y en la placa de características se facilita toda la información sobre la potencia nominal y los fusibles correspondientes. Compara esa información con la de la conexión de la instalación.

En caso de duda, consulte a un técnico electricista.

No es posible conectar el aparato a onduladores utilizados en una alimentación independiente de corriente como, p. ej., suministro de energía solar. De lo contrario, al conectar el aparato podrían producirse picos de tensión que originarían una desconexión de seguridad. La electrónica puede resultar dañada.

Instrucciones de montaje

 Riesgo de sufrir daños y lesiones debido a que el aparato podría volcarse.

El aparato es muy pesado y tiende a volcarse cuando las puertas están abiertas.

Mantenga cerrada/s la/s puerta/s del aparato hasta que esté montado y haya sido fijado al hueco de empotramiento tal y como se indica en las instrucciones de manejo y montaje.

 Riesgo de sufrir daños y peligro de incendio provocado por aparatos que desprenden calor.

Los aparatos que desprenden calor podrían incendiarse y el aparato podría comenzar a arder.

El aparato no debe instalarse bajo una placa de cocción.

 Riesgo de sufrir daños y peligro de incendio provocado por llamas abiertas.

Las llamas abiertas podrían incendiar el aparato.

Mantenga alejadas del aparato las llamas abiertas, p. ej. una vela.

Emplazamiento Side-by-side

 Peligro de sufrir daños debido a la formación de condensados en las paredes exteriores.

En caso de que la humedad del aire sea alta, esto puede producir la formación de condensados en las paredes exteriores y, con ello, corrosión.

Por lo tanto, en ningún caso coloque otro aparato de frío directamente al lado de este ya sea vertical u horizontalmente.

No obstante, su aparato de frío se puede emplazar «side-by-side», ya que está equipado con calefacción integrada en las paredes laterales.

Consulte a su distribuidor las combinaciones posibles en su aparato de frío.

Lugar de emplazamiento

El lugar adecuado debe estar seco y bien ventilado.

Al elegir el lugar de emplazamiento, tenga en cuenta que el consumo de energía del aparato aumenta cuando se coloca en las inmediaciones de una calefacción, un horno o cualquier otra fuente de calor. También debe evitarse la luz solar directa.

Cuanto más elevada sea la temperatura ambiente, más tiempo funciona el compresor y mayor será el consumo de energía.

Al emplazar el aparato asegúrese además de lo siguiente:

- La base de enchufe deberá encontrarse fuera de la zona posterior del aparato y debe ser accesible en caso de emergencia.
- El conector de red y el cable de red no deben estar en contacto con la parte posterior del aparato, ya que estos podrían resultar dañados a causa de la vibración del aparato.
- Tampoco se deben conectar otros aparatos a la base de enchufe situada en la zona posterior del aparato.

Instalación

 Riesgo de sufrir daños debido a una elevada humedad en el aire.

En caso de que la humedad del aire sea alta, esto puede producir la formación de condensados en las superficies exteriores del aparato y, con ello, corrosión.

Emplace el aparato en una estancia seca o climatizada con suficientes posibilidades de ventilación.

Una vez instalado, asegúrese de que la puerta del mismo cierra correctamente, que no se cubren las rejillas de entrada y salida de ventilación y que el montaje se ha realizado tal y como se describe en este el manual de instrucciones de manejo y montaje.

Clase climática

El aparato está diseñado para una clase climática determinada (rango de temperatura ambiente) y requiere el cumplimiento de los correspondientes márgenes de temperatura. La clase climática está indicada en la placa de características situada en el interior del aparato.

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	de +10 °C a +32 °C
N	de +16 °C a +32 °C
ST	de +16 °C a +38 °C
T	de +16 °C a +43 °C

En caso de que la temperatura ambiente sea muy baja, se prolongará el estado de reposo del compresor. Lo que puede aumentar las temperaturas del congelador y frigorífico y, por consiguiente, provocar algún daño.

Entrada y salida de ventilación

 Riesgo de sufrir daños y peligro de incendio por una ventilación inadecuada.

En caso de que el aparato no esté lo suficientemente ventilado, el compresor salta más frecuentemente y funciona durante más tiempo. Esto conlleva un aumento del consumo energético y de la temperatura de funcionamiento del compresor, lo que puede ocasionar daños en el compresor.

Asegúrese de que haya suficiente entrada y salida de aire de ventilación en el aparato.

Es imprescindible que respete las rejillas de ventilación.

Cerciórese de que las secciones de ventilación no queden tapadas u obstruidas por objetos.

Además, es imprescindible que se limpien periódicamente de deposiciones de polvo.

La ventilación se realiza a través de la rejilla situada en el zócalo del aparato.

Puerta del mueble

- Medida de la ranura

Según el diseño de la cocina, están determinados el grosor y el radio de los cantos de la puerta del mueble así como la medida de la ranura vertical.

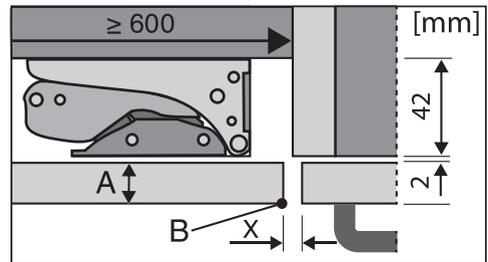
Es imprescindible tener en cuenta:

En caso de que la ranura entre la puerta del mueble del aparato y el frontal del mueble de cocina adyacente con bisagras o los laterales sea muy pequeña, al abrir la puerta del aparato podría producirse colisión con el frontal del mueble de cocina/los laterales.

Dependiendo del grosor de la puerta del mueble y del radio de los cantos será necesaria una ranura individual.

Consejo: Es necesario tenerlo en cuenta a la hora de planificar la cocina o de sustituir el aparato para conseguir una solución adecuada.

Grosor de la puerta del mueble A [mm]	Medidas de la ranura X [mm] para diferentes radios de los cantos B			
	R0	R1,2	R2	R3
≥16 - 19	mín. 3			
20	5	4	4	3,5
21	5,5	5	4,5	4
22	6,5	6	5,5	5

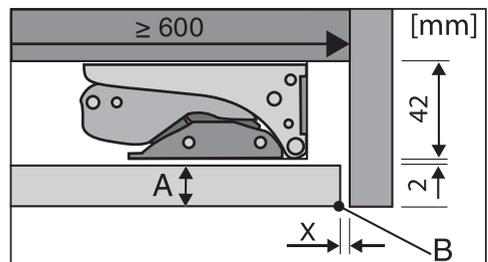


frontal del mueble de cocina adyacente

A = Grosor del frontal del mueble

B = Radio de cantos

X = medida de la ranura



laterales de cierre

A = Grosor del frontal del mueble

B = Radio de cantos

X = medida de la ranura

Consejo: Montar un distanciador entre el cuerpo del mueble y los laterales. Así se consigue que la ranura tenga el ancho necesario.

Instalación

– Peso de la puerta del mueble

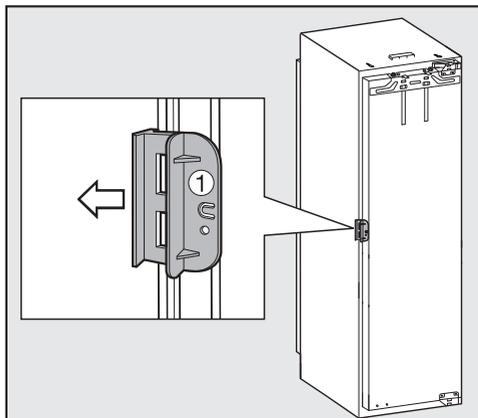
 Riesgo de sufrir daños debido al peso excesivo de la puerta del mueble.

Si se montan puertas con un peso superior al permitido, las bisagras pueden resultar dañadas, lo que a su vez podría provocar limitaciones funcionales.

Aparato de frío	peso máximo de la puerta del mueble en kg
F 31202 Ui	10

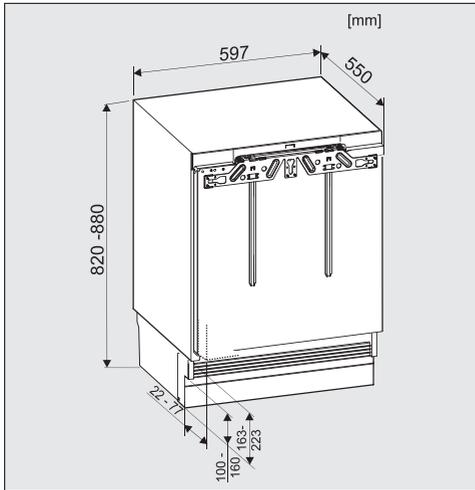
Antes del montaje del aparato

- Antes de realizar el montaje extraiga la bolsa de accesorios con las piezas de montaje y otros accesorios del aparato.
- Retire el soporte del cable de la pared trasera del aparato.

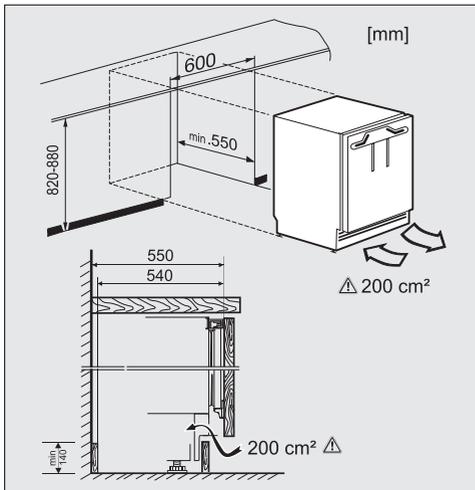


- Abra la puerta del aparato y extraiga el seguro de transporte rojo ① (en función del modelo).

Medidas de empotramiento



Dimensiones del aparato



Medida para la entrada y salida de ventilación

Cambiar el sentido de apertura de la puerta

El aparato se suministra con el sentido de apertura de la puerta hacia la derecha. En caso de necesitar realizarlo hacia la izquierda, se deberá modificar el sentido de apertura.

⚠ Riesgo de sufrir daños y lesiones al modificar el sentido de apertura de la puerta.

En caso de que una sola persona realice el cambio de sentido de apertura de la puerta, existe riesgo de sufrir daños y lesiones.

Modificar el sentido de apertura de la puerta exclusivamente con la ayuda de otra persona.

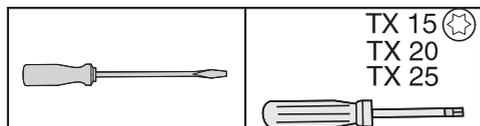
En caso de que la junta de la puerta esté dañada o fuera de su ranura, la puerta no cierra correctamente y la potencia disminuye. En el interior se forma agua condensada que podría congelarse.

Tenga precaución de no dañar la junta de la puerta y de que esta no se salga de la ranura.

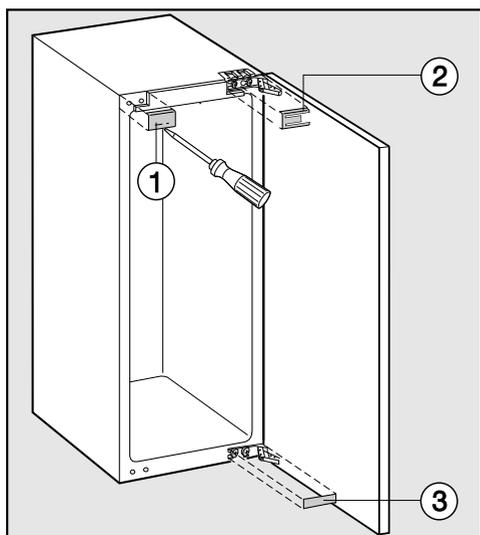
Instalación

Preparar el cambio de apertura de la puerta

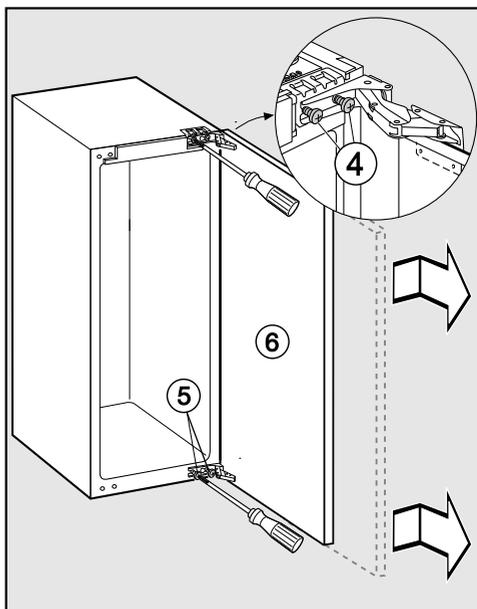
Para cambiar el sentido de apertura de la puerta necesita las siguientes herramientas:



- Para proteger la puerta del aparato y su suelo de posibles daños durante el cambio de sentido de apertura de la puerta, extienda una base adecuada en el suelo por delante del aparato.



- Levante las tapas protectoras ①, ② y ③.

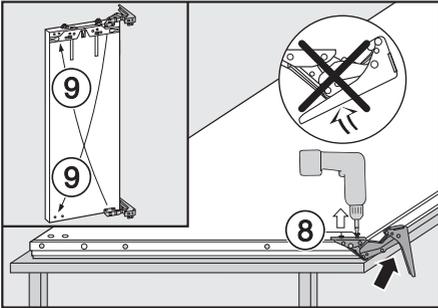


- Afloje un poco los tornillos ④ y ⑤ situados en las bisagras.
- Desplace la puerta del aparato ⑥ hacia fuera, y desengánchelas.
- Desenrosque completamente los tornillos ④ y enrósquelos sin apretarlos en el lado opuesto.
- Desenrosque completamente los tornillos ⑤ y enrósquelos sin apretarlos en el lado opuesto.

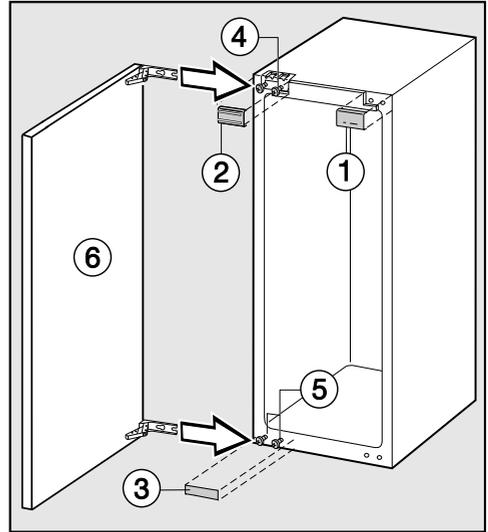
Montaje de la puerta

- Coloque la puerta desmontada del aparato con el frontal exterior hacia arriba, sobre una base estable.

⚠ Riesgo de sufrir lesiones al plegar las bisagras de la puerta.
Es posible plegar las bisagras.
Deje las bisagras abiertas.



- Desenrosque los tornillos ⑧.
- Coloque las bisagras en diagonal ⑨.



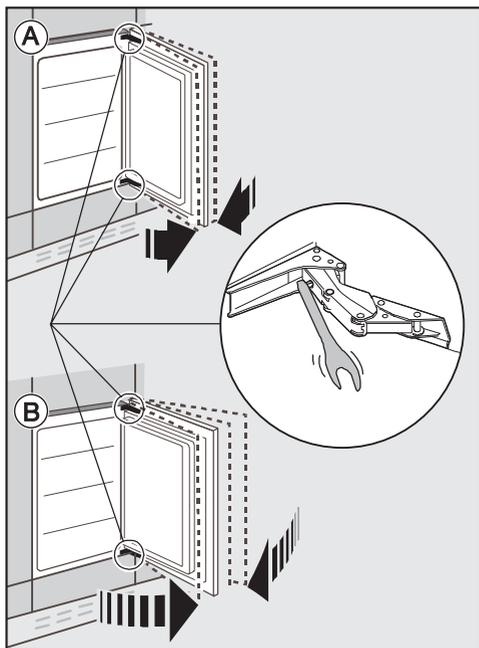
- Desplace la puerta del aparato ⑥ sobre los tornillos montados previamente ④ y ⑤, y apriete bien los tornillos ④ y ⑤.
- Encaje las tapas protectoras ①, ② y ③.

Instalación

Ajustar la fuerza del resorte de la puerta del aparato

Si desea que se amortigüe la apertura de la puerta del aparato permitiendo una apertura más suave de la misma puede intensificar la fuerza del resorte de la puerta:

Para ello ajuste las bisagras con una llave macho hexagonal.



Ⓐ La puerta del aparato no debe abrirse demasiado:

- Girar la llave macho hexagonal en el sentido de las agujas del reloj.

Ahora la bisagra está ajustada con más presión y ya no permite abrir la puerta tan ampliamente como antes.

Ⓑ La puerta del aparato debe poder abrirse ampliamente:

- Girar la llave macho hexagonal en contra del sentido de las agujas del reloj.

Ahora la bisagra está ajustada con menos presión y permite abrirse más fácilmente.

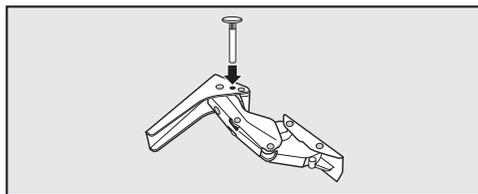
Limitar el ángulo de apertura de la puerta

Las bisagras de la puerta están ajustadas de fábrica de tal forma que permiten una amplia apertura de la puerta del aparato.

Si por algún motivo debe limitarse el ángulo de apertura de la puerta, puede ajustarse en la bisagra.

En caso de que la puerta, p. ej. golpear una pared colindante al abrirse, debería limitar el ángulo de apertura de la puerta a aprox. 90°:

Los pasadores para limitar la puerta deben estar montados, antes de montar el aparato.

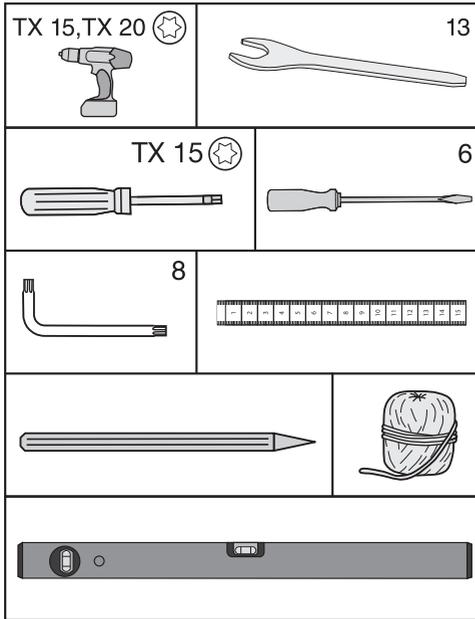


- Coloque en las bisagras, desde arriba, los pasadores adjuntos para limitar la puerta.

El ángulo de apertura de la puerta está limitado ahora a aprox. 90°.

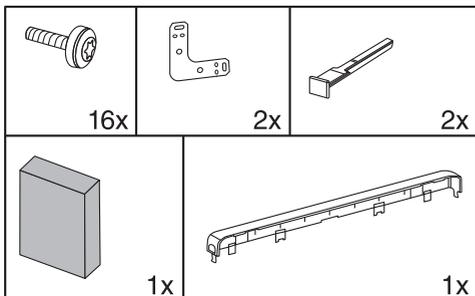
Montar el aparato

Para el montaje del aparato necesita las siguientes herramientas:



Necesitará las siguientes piezas de montaje:

Cada pieza está identificada con un número. También encontrará dicha identificación de la pieza de montaje en el paso de montaje correspondiente.



Preparar el aparato

- Coloque el aparato centrado enfrente del hueco de empotramiento.
- Sujete el zócalo por un lado y tire de él hacia delante.

Para fijar el aparato, es posible elegir entre dos opciones diferentes:

1. Fijación superior

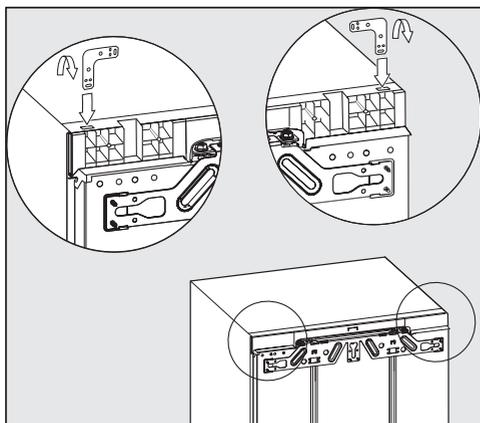
este tipo de fijación es apta para la fijación por debajo de encimeras como, p. ej. de material sintético (laminada). Es imprescindible que se trate de una encimera que se pueda atornillar a la pieza angular de sujeción. Con las patas roscadas totalmente apretadas, el aparato queda ligeramente anclado entre el suelo y la encimera.

2. Fijación lateral

este tipo de fijación es apta para la fijación por debajo de encimeras duras como, p. ej. de granito. Es imprescindible poder atornillar las paredes laterales del mueble situado junto al aparato a la pieza angular de sujeción.

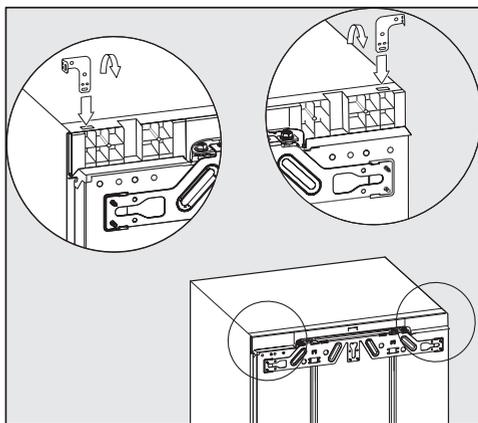
Con las patas roscadas totalmente apretadas, el aparato queda más bajo que la encimera.

Instalación



1. Fijación superior

- Encajar la pieza angular en la apertura de agarre de la tapa del aparato.
- Doblarla por la parte perforada.



2. Fijación lateral

Doblar la pieza angular por ambas esquinas.

- Encajar la pieza angular en la apertura de agarre de la tapa del aparato.
- Doblarla por la parte perforada.
- Retirar la pieza angular de la apertura de agarre e introducir el extremo recto de la pieza angular.
- Doblar también este extremo por la parte perforada.

Insertar el aparato

 Riesgo de daños en el cable de conexión a red.

Al introducir el aparato, el cable de conexión eléctrica puede quedarse pillado y dañarse.

Introduzca el aparato con mucha precaución en el hueco.

 Riesgo de dañar el suelo.

El movimiento del aparato podría dañar el suelo.

En caso de un suelo delicado, mueva el aparato con precaución de no dañarlo.

 Riesgo de daños en las patas regulables.

Las patas roscadas pueden romperse.

Empuje el aparato en el hueco de instalación únicamente con las patas casi completamente roscadas.

Consejo: Antes de introducirlo, aflojar las dos patas roscadas posteriores en media vuelta cada una. Una vez que el aparato está en su posición es posible volver a ajustar las patas roscadas fácilmente desde la parte frontal (ver sección «Nivelar el aparato»).

- Tienda el cable de conexión eléctrica de manera que el aparato pueda conectarse fácilmente después de su instalación.

Consejo: Para introducirlo fácilmente, sujete un pedazo de cuerda a la clavija y «alargue» de esta forma el cable de conexión.

A continuación, tire del cable por el otro extremo de la cuerda a través del mueble de cocina.

En caso de introducir demasiado el aparato en el hueco de empotramiento inferior, no será posible cerrar correctamente la puerta. Esto podría causar formación de hielo, condensación, así como perturbar el correcto funcionamiento que pueden provocar un mayor consumo energético. Encaje el aparato en el hueco de empotramiento de forma que se mantenga una distancia constante de **42 mm** desde el cuerpo del aparato a la parte delantera de las paredes laterales del mueble.

- Introducir el aparato en el hueco de empotramiento inferior hasta que los cantos delanteros de las bisagras superior e inferior queden fijados en el canto delantero de la pared lateral del mueble.

De este modo se mantiene una distancia constante de **42 mm** hasta los bordes frontales de las paredes laterales del mueble.

Instalación

En muebles con topes para la puerta (como tacos, juntas, etc.) es necesario tener en cuenta la medida de montaje de los topes para la puerta con el fin de que se mantenga también en este caso una distancia constante de **42 mm.**

- Tire del aparato la distancia de la medida de montaje.
- Controle de nuevo si se mantiene una distancia constante de **42 mm** hasta los bordes frontales de los topes de la puerta.

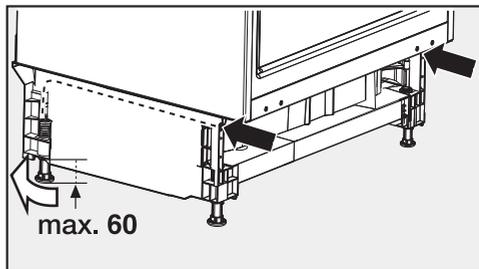
Consejo: En caso necesario, retire los topes e introduzca el aparato, hasta que todas las esquinas de la pieza angular de sujeción arriba y abajo hagan tope en el canto anterior de la pared lateral del mueble.

Nivelar el aparato

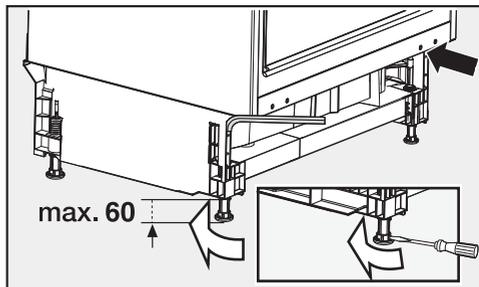
En la fijación superior del aparato en el hueco de empotramiento el aparato debe quedar ligeramente anclado entre el suelo y la encimera.

- Desenrosque las patas roscadas traseras y delanteras en función de la altura del hueco y nivele el aparato horizontalmente.

Para ello proceda de la siguiente manera:



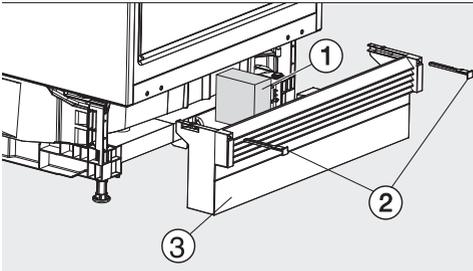
- Ajustar las dos patas roscadas posteriores por medio de los respectivos tornillos a derecha e izquierda delante en el zócalo con un destornillador plano.



- Desenroscar ambas patas roscadas delanteras con una llave Allen.

Consejo: Una vez que las patas se han aflojado, estas también podrán ajustarse con un destornillador en la parte inferior de la pata roscada (ver la figura pequeña).

La pieza de espuma ① permite garantizar un flujo de aire separado y evitar un mal funcionamiento.



- Inserte la pieza de espuma adjunta ①.
- Vuelva a colocar el panel del zócalo ③ sin fijarlo aún.

En caso de no haber montado un zócalo del mueble continuo:

- Tire del zócalo ③ de él hacia delante hasta que las ranuras de ventilación y los zócalos de los muebles colindantes formen una línea.
- Sostenga el zócalo firmemente y fíjelo a derecha e izquierda con los pasadores adjuntos ②.

En caso de haber montado un zócalo del mueble continuo:

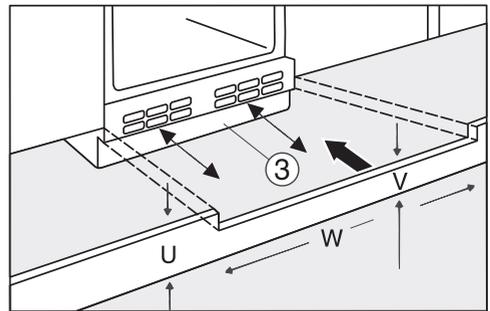
- Deslice el panel del zócalo ③ por completo en el aparato y fíjelo a la derecha y a la izquierda con los pasadores ②.

Montar un zócalo del mueble continuo

La entrada y salida de ventilación se produce a través de la rejilla de ventilación en el zócalo del aparato.

Cerciórese de que las secciones de ventilación no queden tapadas.

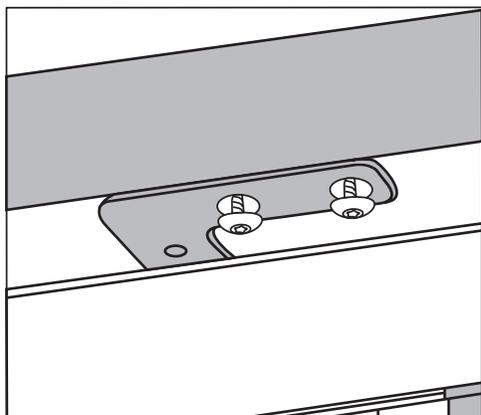
Si es necesario montar un zócalo del mueble continuo, deberá recortarlo según la altura del zócalo para la correcta ventilación del aparato.



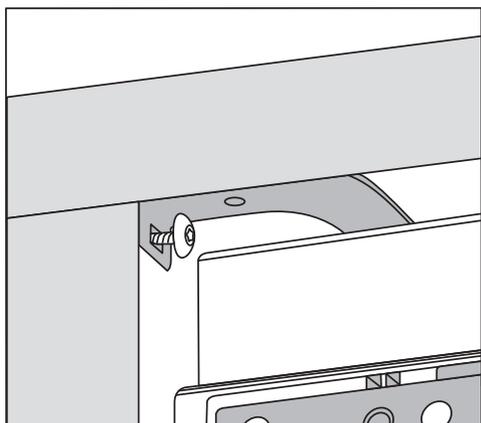
- Recorte la altura del panel del zócalo del mueble (U).
- Ajuste a lo largo del ancho del hueco (W) la altura del perfil (V) por debajo del panel del zócalo del aparato ③.

Instalación

Fijar el aparato en el hueco



1. Fijación superior



2. Fijación lateral

- Fije ahora el aparato a la izquierda y a la derecha.

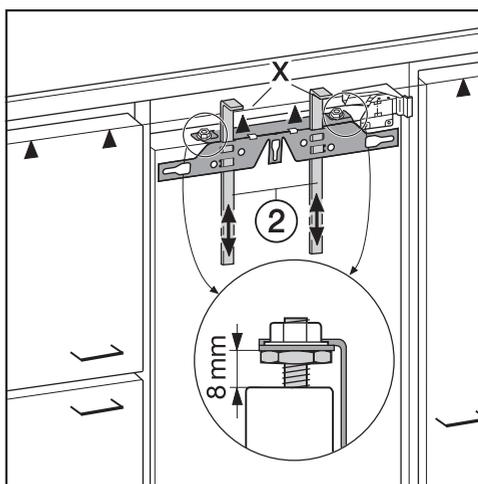
Montaje de la puerta del mueble

El borde superior de la puerta del mueble debería estar a la altura de las puertas de los muebles adyacentes en el caso de que se realizara el montaje en un módulo de cocina.

La puerta del mueble se debe montar en plano y sin tensión.

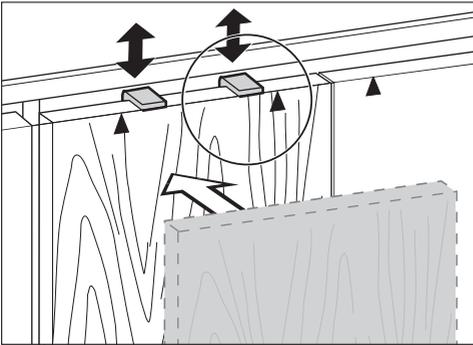
En el siguiente capítulo se describe el montaje de la puerta del mueble con un frontal de grosor mín. 16-19 mm.

Asegúrese de que el zócalo se vuelva a montar.

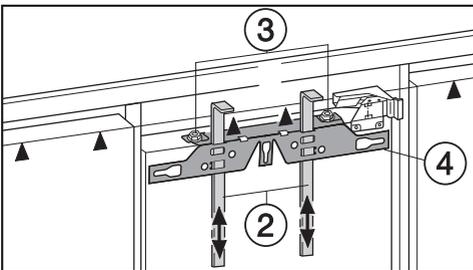


- La distancia entre la puerta del aparato y el travesaño de fijación está ajustada de fábrica en 8 mm. Compruebe esa distancia y ajústela, en caso necesaria.
- Coloque las ayudas de montaje (2) a la altura de la puerta del mueble: el borde tope inferior X de las ayudas de montaje debe quedar a la misma

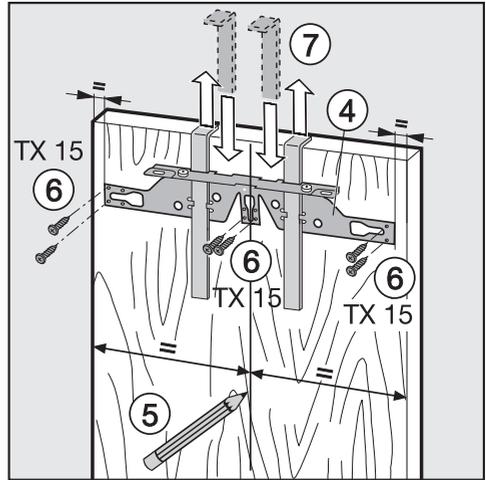
altura que el borde superior de la puerta del aparato a montar, símbolo ▲.



Consejo: Desplace las ayudas de montaje con el frontal del mueble ② a la altura de la puerta del mueble de los armarios colindantes.

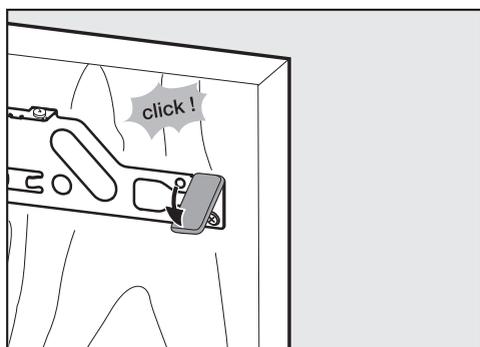


■ Desenrosque las tuercas ③ y retire el travesaño de fijación ④ junto con las ayudas de montaje ②.



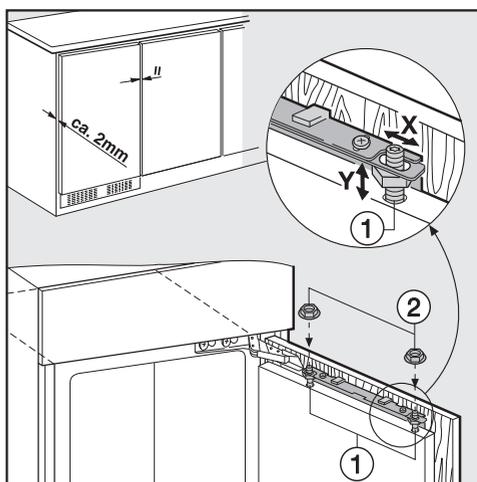
- Marque ligeramente con un lápiz una línea central en la parte interior de la puerta del mueble ⑤.
- Cuelgue el travesaño de fijación con las ayudas de montaje ④ en la **parte interior** de la puerta del mueble. Centre el travesaño de fijación.
- Atornille el travesaño de fijación con al menos 6 tornillos cortos para aglomerado ⑥. (En caso de puertas con molduras utilizar solamente 4 tornillos en el marco). En caso necesario, realice los agujeros previamente en la puerta del mueble.
- Extraiga las ayudas de montaje tirando de ellas hacia arriba ⑦. Gire las ayudas de montaje e introdúzcalas por completo en las ranuras centrales del travesaño de fijación (para el almacenamiento).

Instalación

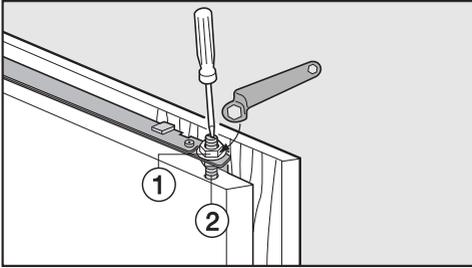


- Deslice la tapa lateral sobre el travesaño de fijación contra el lateral de la bisagra.
- Voltee la puerta del mueble y fije el tirador (si fuera necesario).

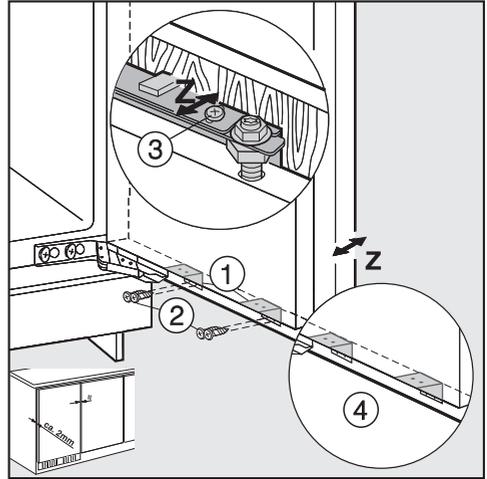
- Abra la puerta del aparato.



- Enganche la puerta del mueble en los pernos de ajuste ①.
- Enrosque las tuercas ② sin apretarlas en los pernos de ajuste.
- Cierre la puerta y compruebe la distancia de la puerta con respecto a las puertas de los muebles colindantes.
- Nivele la puerta del mueble con las puertas de los muebles colindantes: La nivelación del eje X se obtiene desplazando la puerta del mueble y la nivelación de la altura Y girando los pernos de ajuste ① con un destornillador.

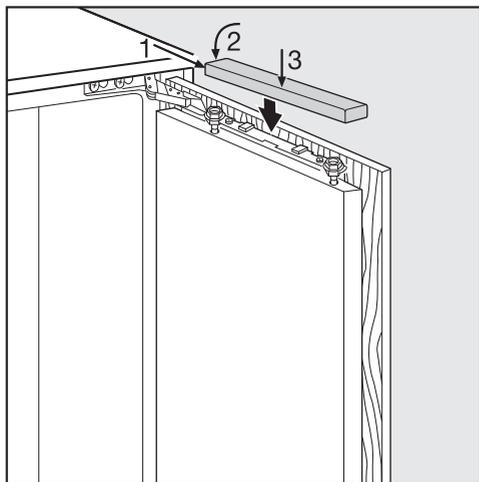


- Apriete las tuercas ① de la puerta superior del aparato. Para ello sujete el perno de ajuste ② con un destornillador.



- Atornille la puerta del aparato con la puerta del mueble por medio de las escuadras de fijación ①:
 - Taladre los orificios de fijación en la puerta del mueble (marque previamente con un punzón).
 - Enrosque los tornillos cortos para aglomerado ② (4 x 14 mm).
- Alinee la puerta del mueble a la profundidad Z: afloje los tornillos en las ranuras de la parte superior de la puerta del aparato ③, así como debajo de la puerta del aparato ④. Desplace la puerta del mueble con el fin de dejar una rendija de 2 mm entre la puerta del mueble y el borde frontal del hueco. Guíese por las puertas de los muebles adyacentes.
- Cierre la puerta, compruebe su posición y ajústela conforme a las puertas de los muebles adyacentes.
- Vuelva a apretar todos los tornillos.

Instalación



- Coloque la cubierta.

Compruebe que el aparato se ha empotrado correctamente siguiendo estos pasos:

- La puerta cierra correctamente.
- La puerta no roza el cuerpo del mueble.
- La junta de la esquina superior del lado del tirador debe estar firmemente colocada.

- Para comprobarlo, deje una linterna encendida dentro del aparato y cierre la puerta.

Apague la luz de la habitación y compruebe si sale luz por los lados del aparato. Si así fuera, compruebe cada uno de los pasos del montaje.

Miele S.A.U.

Avda. Bruselas, 31
28108 Alcobendas (Madrid)
Tfno.: 91 623 20 00
Web: www.miele.es
info@miele.es

Servicio Postventa: miele.es/service

E-mail Servicio Postventa: mieleservice@miele.es

Teléfono Servicio de Atención al Distribuidor: 902 878 209

Servicios concertados en todas las capitales y poblaciones importantes.

Chile

Miele Electrodomésticos Ltda.
Av. Nueva Costanera 4055
Vitacura
Santiago de Chile
Tel.: (56 2) 957 0000
Fax: (56 2) 957 0079
Internet: www.miele.cl
E-Mail: info@miele.cl

Alemania**Dirección del fabricante**

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

F 31202 Ui

es-ES

M.-Nr. 10 841 810 / 03